

BLICKPUNKT BORNHÖVED



Bekanntmachungsblatt der amtsangehörigen
Gemeinden des Amtes Bornhöved
und des Schulverbandes Sventana Bornhöved.

Telefonische Anzeigenannahme: 0 43 26 / 6 18 • Fax 0 43 26 / 18 99

Die Amtlichen Bekanntmachungen beginnen auf Seite 2
Den Ärztlichen Notdienst finden Sie auf Seite 4

Amtliche Bekanntmachungen

Das Amt Bornhöved ist nur noch telefonisch und per E-Mail erreichbar

Das Amt Bornhöved ist seit Montag, dem 16. März 2020, nur noch telefonisch und per E-Mail erreichbar.

Aufgrund der aktuellen Situation und als Vorsichtsmaßnahme finden keine offenen Sprechzeiten mehr statt. Nur bei zwingenden und unabwendbaren Gründen erhalten Einwohnerinnen und Einwohner im Einzelfall einen vorher abgestimmten Termin.

Die Kontaktdaten sind im Internet unter www.amt-bornhoeved.de veröffentlicht. Andernfalls erreichen Sie die Amtsverwaltung unter der Rufnummer 04323/9077-0 oder unter info@amt-bornhoeved.de.

Die Regelung gilt bis zum 17.04.2020. Sie soll eine Verbreitung des Coronavirus so gut wie möglich eindämmen, verlangsamen und die Infektionsketten unterbrechen.

Wir bitten um Verständnis für diese Vorgehensweise.

Amt Bornhöved, Der Amtsvorsteher

FUNKTAXI Bergunde

Inh. S. Bartelt

Fahrten für alle Anlässe • Personen- und Kurierfahrten
Dialyse- und Bestrahlungsfahrten
Krankentransporte sitzend (alle Kassen)

Trappenkamp (04323) 2900

Seit über 25 Jahren
erfolgreich!



Technik für morgen

Heizung • Sanitär- und Solartechnik
Gasanlagen • Kundendienst • Planung

Arsenalstr. 8 • 24610 Trappenkamp • ☎ (04323) 92610

... fair,
menschlich,
nah!

NIELS FRIEBÖSE
Ambulante Krankenpflege
Tel.: 04323-6720

Mobil: 0171 - 31 73 272 • www.frieboesse.de • info@frieboesse.de

ABSAGE Flohmarkt 2.5.20 im / vor dem Bürgerhaus Trappenkamp

Aufgrund der aktuellen Situation, haben wir uns entschieden, daß der Flohmarkt am 2.5.20 im und vor dem Bürgerhaus Trappenkamp nicht stattfinden wird.

Wir bitten hierfür um Verständnis.
B. Blenn
i.V. JUZ Trappenkamp

Wir vermieten Räume
für Ihre Feier. Geburtstag,
Hochzeit, Konfirmation,
Trauerfeier oder Ähnliches

Sportschützen Trappenkamp
Info 04323 - 2527 jeweils
Di. + Do. ab 18.30-21.00 Uhr

Gemeinde Trappenkamp Der Bürgermeister informiert!

Hinweise zum Schutz vor dem Coronavirus

Liebe Trappenkamerinnen,
liebe Trappenkamer,

zum Schutz der Einwohnerinnen und Einwohner habe ich angeordnet, dass zurzeit keine öffentlichen Veranstaltungen im Bürgerhaus stattfinden. Neben den Schulen und Kitas sind auch das Jugendzentrum, die Bücherei, die Volkshochschule und der Museumsbunker für die Öffentlichkeit geschlossen.

Dies gilt ebenfalls für die Gemeindegemeinschaften Trappenkamp. Sie erreichen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindegemeinschaften über Telefon unter der Nr. 0172 97 33 33 5 oder per E-Mail unter info@gemeindegemeinschaften-trappenkamp.de.

Ich hoffe für alle diese notwendigen Maßnahmen auf Ihr Verständnis. Bitte informieren Sie sich über die Internetseite des Kreises Segeberg (www.segeberg.de). Sie erhalten dort aktuelle Hinweise. Und bitte bleiben Sie gesund!

Ihr Harald Krille, Bürgermeister

Küchenperle
Das ist ein geselliges.

- Catering und Lieferservice ab 1 Person
- persönliche Beratung
- individuelle Angebote
- ideenreiche Menüs
- liebevolle Dekorationen

MEHR ALS NUR
PARTY-SERVICE ...

Küchenperle - Britta Müller
Eichholz 11
24601 Ruhwinkel

Tel.: 04326 / 715
info@kuechen-perle.de
www.kuechen-perle.de

Amtsverwaltung Bornhöved

Am Markt 3, 24610 Trappenkamp
Telefon (0 43 23) 90 77-0 • Telefax (0 43 23) 90 77-27
e-mail: info@amt-bornhoeved.de • www.amt-bornhoeved.de

Öffnungszeiten der Amtsverwaltung
Montag . . . 13.30 bis 17.30 Uhr
Dienstag geschlossen
Mittwoch . . .8.30 bis 12.00 Uhr
Donnerstag .8.30 bis 12.00 Uhr
Freitag8.30 bis 12.00 Uhr
oder auch nach Vereinbarung

Amtsvorsteher: Harald KrilleTel. 91 41 16
Gleichstellungsbeauftragte: Merle KruckTel. 80 50 307

Wichtige Rufnummern

Notruf1 10	Notruf Wasserwerk 91 98 10
DRK-Sozialstation Bornhöved65 51	Gemeinschaftsschule74 24
AWO-Sozialstation Trpk.41 42	Grundschule72 75
Schiedsamt für Bornhöved	Richard-Hallmann-Schule:
Lore Pohlmann64 16	Gablonzer Straße9 14-200
Für Trappenkamp:	Grundschule Trappenkamp mit Förderzentrumsteil:
Jürgen Utermark983 61 00	Grundschule9 14-300
Vertreterin	OGS9 14-400
Karola Bösebeck80 36 36	Gablonzer Straße 42
Sventana-Schule	Beratung Schulsozialarbeiter
	Bornh., Jugendberater . . 80 44 54

Gem. Bornhöved, Reinhard Wundram, Bürgermeister,
Lindenstraße 5, Bornhöved, Tel. 80 54 43 - 19; Fax 805443-27,
e-mail: buergermeister@bornhoeved.de • www.bornhoeved.de

Familienbüro-Beratungszentrum Bornhöved
Lindenstraße 5, 24619 Bornhöved, Tel.: 80544711
Öffnungszeiten Sekretariat:
Mo. und Di., 9 - 13 Uhr; Mi. u. Do. 14 - 18 Uhr; Fr. 9 - 12.30 Uhr
Erziehungs- u. Familienberatung: Offene Sprechstunde: Do. 14.00 - 16.00 Uhr
Außenstelle Trappenkamp: Am Markt 9c, Offene Sprechst.: Do. 10.00 - 12.00 Uhr
Öffentliche Rechtsauskunft: jeden 1. Dienstag im Monat von 9 - 10 Uhr
Pflegestützpunkt: Offene Sprechst. Mi. 10-12 Uhr weitere Term. n. Vereinbarung
Suchtberatung: Offene Sprechstunde: Mo. 14 - 17 Uhr u. nach Vereinbarung
Außenstelle Trappenkamp: Am Markt 9c:
Offene Sprechstunde: Do. 14 - 17 Uhr u. nach Vereinbarung
Schuldnerberatung: Off. Sprechst.: Do. 16 - 18 Uhr u. nach Vereinbarung
Servicebüro Kindertagespflege: Mo. 9.00 - 11.00 Uhr
Schwangereberatung, Konfliktberatung: nach Vereinbarung
Eltern- und Babysprechstunde: 1. + 3. Montag im Monat, 14.00 - 15.00 Uhr
Fachberatung gegen sex. Gewalt: nach Vereinbarung
Beraterlotse: Mi. 16.00 - 18.00 Uhr, Fr. 9.00 - 11.00 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr
Rentenberatung: jeden 1. Mo. im Monat von 15.00 - 18.00 Uhr, Tel. 04551-91661
Wohnungsnotlagenberatung: offene Sprechstunde, Di. u. Do. 12.00 - 16.00 Uhr
Wohnungsnotlagenberatung in Trappenkamp, Am Markt 9c: jeden Do. v. 9 - 12 Uhr

Gemeinde Trappenkamp Bürgermeister Harald Krille • www.trappenkamp.de
Bürgermeistersprechstunde montags von 15.00-17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung91 41 16
Ansprechpartner in der Verwaltung f. Trappenkamp Werner Schultz 91 41 18
Gemeindegemeinschaft Trappenkamp (Gas, Wasser, Abwasser, Fernwärme)
Erfurter Str. 2, Tel. 0 43 23 / 80 54 48-0; Fax: 0 43 23 / 80 54 48-17
www.gemeindegemeinschaften-trappenkamp.de
Bereitschaftsdienst/Notruf-Nr.01 72 - 9 73 33 35
Störungs- und Servicenummer Strom04106 - 6489090
Jugendzentrum Trappenkamp9 14-145
Gemeindebücherei Trappenkamp9 14-143
Öffnungszeiten außerhalb der Ferienzeiten: Mo. 09.00-12.00 Uhr
+ 15.00-17.00 Uhr; Di. + Do. 10.00-13.00 Uhr + 15.00-18.00 Uhr
Sportzentrum Trappenkamp2717

Ab sofort!

Nur noch Lieferung und Abholung.

So. - Fr. 11.00-14.00 Uhr
und 17.00-21.30 Uhr

Sa. 17.00-21.30 Uhr

Zahlung bei Lieferung auch mit -Karte möglich.

L'ANTICA PIZZERIA DA FRANCO

Tel. 0 43 23 / 80 51 20
Trappenkamp • Gablonzer Str. 22 a • www.pizzeria-pastaundpizza.de

Amtliche Bekanntmachungen

Jahresabschluss der Gemeinde Damsdorf für das Haushaltsjahr 2015

Aufgrund der §§ 95 m und 95 n der Gemeindeordnung (GO) wurde der Jahresabschluss und der Lagebericht 2015 dem Finanzausschuss zur Prüfung vorgelegt und nach erfolgter Prüfung vom 27.02.2020 durch die Gemeindevertretung am 12.03.2020 beschlossen.

Die Gemeinde Damsdorf schließt das Haushaltsjahr 2015 mit einer Bilanzsumme von 1.028.172,58 EUR und einem Jahresüberschuss von 79.518,70 EUR ab.

Die Bemerkungen des Finanzausschusses zur Prüfung des Jahresabschlusses 2015 hat er in einem Schlussbericht zusammengefasst und dieser liegt vor.

Der Finanzausschuss hat der Gemeindevertretung empfohlen, gemäß § 26 Abs. 2 der Gemeindehaushaltsverordnung-Doppik (GemHVO-Doppik), den erwirtschafteten Jahresüberschuss in voller Höhe der Ergebnisrücklage zuzuführen.

Mit Beschluss vom 12.03.2020 ist die Gemeindevertretung der Beschlussempfehlung gefolgt und hat sie beschlossen, den Jahresüberschuss in einem Teilbetrag von 58.269,66 EUR Ergebnisrücklage und einen weiteren Teilbetrag in Höhe von 34.260,26 EUR der Allgemeinen Rücklage zuzuführen. Durch die Zuführung erhöht sich die Ergebnisrücklage auf einen neuen Bestand von 97.878,87 EUR.

Damsdorf, 12.03.2020
L. S.

gez. J. Kaack, Bürgermeister

Das Vorliegen des Jahresabschlusses, des Lageberichtes und des Schlussberichtes des Finanzausschusses sowie des Beschlusses der Gemeindevertretung der Gemeinde Damsdorf für das Haushaltsjahr 2015 wird hiermit gemäß § 95 n Abs. 4 der Gemeindeordnung (GO) örtlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss, der Lagebericht sowie der Schlussbericht des Finanzausschusses liegen vom 03.04.2020 in der Amtsverwaltung Bornhöved, Am Markt 3, Haus C, 24610 Trappenkamp, während der Öffnungszeiten für jeden zur Einsichtnahme aus.

Trappenkamp, 17.03.2020

Amt Bornhöved, Der Amtsvorsteher

Jahresabschluss der Gemeinde Damsdorf für das Haushaltsjahr 2016

Aufgrund der §§ 95 m und 95 n der Gemeindeordnung (GO) wurde der Jahresabschluss und der Lagebericht 2016 dem Finanzausschuss zur Prüfung vorgelegt und nach erfolgter Prüfung vom 27.02.2020 durch die Gemeindevertretung am 12.03.2020 beschlossen.

Die Gemeinde Damsdorf schließt das Haushaltsjahr

2016 mit einer Bilanzsumme von 1.094.102,35 EUR und einem Jahresüberschuss von 92.529,92 EUR ab.

Die Bemerkungen des Finanzausschusses zur Prüfung des Jahresabschlusses 2016 hat er in einem Schlussbericht zusammengefasst und dieser liegt vor.

Der Finanzausschuss hat der Gemeindevertretung empfohlen, gemäß § 26 Abs. 2 der Gemeindehaushaltsverordnung-Doppik (GemHVO-Doppik), den erwirtschafteten Jahresüberschuss in einem Teilbetrag in Höhe von 58.269,66 EUR der Ergebnisrücklage und einen weiteren Teilbetrag in Höhe von 34.260,26 EUR der Allgemeinen Rücklage zuzuführen.

Mit Beschluss vom 12.03.2020 ist die Gemeindevertretung der Beschlussempfehlung gefolgt und hat sie beschlossen, den Jahresüberschuss in einem Teilbetrag von 58.269,66 EUR Ergebnisrücklage und einen weiteren Teilbetrag in Höhe von 34.260,26 EUR der Allgemeinen Rücklage zuzuführen. Durch die Zuführung erhöht sich die Ergebnisrücklage auf einen neuen Bestand von 156.148,53 EUR und die Allgemeine Rücklage auf einen neuen Bestand von 658.854,37 EUR.

Damsdorf, 12.03.2020

L. S.

gez. J. Kaack, Bürgermeister

Das Vorliegen des Jahresabschlusses, des Lageberichtes und des Schlussberichtes des Finanzausschusses sowie des Beschlusses der Gemeindevertretung der Gemeinde Damsdorf für das Haushaltsjahr 2016 wird hiermit gemäß § 95 n Abs. 4 der Gemeindeordnung (GO) örtlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss, der Lagebericht sowie der Schlussbericht des Finanzausschusses liegen vom 03.04.2020 in der Amtsverwaltung Bornhöved, Am Markt 3, Haus C, 24610 Trappenkamp, während der Öffnungszeiten für jeden zur Einsichtnahme aus.

Trappenkamp, 17.03.2020

Amt Bornhöved, Der Amtsvorsteher

Jahresabschluss der Gemeinde Damsdorf für das Haushaltsjahr 2017

Aufgrund der §§ 95 m und 95 n der Gemeindeordnung (GO) wurde der Jahresabschluss und der Lagebericht 2017 dem Finanzausschuss zur Prüfung vorgelegt und nach erfolgter Prüfung vom 27.02.2020 durch die Gemeindevertretung am 12.03.2020 beschlossen.

Die Gemeinde Damsdorf schließt das Haushaltsjahr 2017 mit einer Bilanzsumme von 1.114.082,95 EUR und einem Jahresüberschuss von 18.927,47 EUR ab.

Die Bemerkungen des Finanzausschusses zur Prüfung des Jahresabschlusses 2017 hat er in einem Schlussbericht zusammengefasst und dieser liegt vor.

Der Finanzausschuss hat der Gemeindevertretung empfohlen, gemäß § 26 Abs. 2 der Gemeindehaushaltsverordnung-Doppik (GemHVO-Doppik), den erwirt-

schafteten Jahresüberschuss in einem Teilbetrag in Höhe von 8.565,06 EUR der Ergebnisrücklage und einen weiteren Teilbetrag in Höhe von 10.362,41 EUR der Allgemeinen Rücklage zuzuführen.

Mit Beschluss vom 12.03.2020 ist die Gemeindevertretung der Beschlussempfehlung gefolgt und hat sie beschlossen, den Jahresüberschuss in einem Teilbetrag von 8.565,06 EUR Ergebnisrücklage und einen weiteren Teilbetrag in Höhe von 10.362,41 EUR der Allgemeinen Rücklage zuzuführen. Durch die Zuführung erhöht sich die Ergebnisrücklage auf einen neuen Bestand von 164.713,59 EUR und die Allgemeine Rücklage auf einen neuen Bestand von 669.216,76 EUR.

Damsdorf, 12.03.2020

L. S.

gez. J. Kaack, Bürgermeister

Das Vorliegen des Jahresabschlusses, des Lageberichtes und des Schlussberichtes des Finanzausschusses sowie des Beschlusses der Gemeindevertretung der Gemeinde Damsdorf für das Haushaltsjahr 2017 wird hiermit gemäß § 95 n Abs. 4 der Gemeindeordnung (GO) örtlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss, der Lagebericht sowie der Schlussbericht des Finanzausschusses liegen vom 03.04.2020 in der Amtsverwaltung Bornhöved, Am Markt 3, Haus C, 24610 Trappenkamp, während der Öffnungszeiten für jeden zur Einsichtnahme aus.

Trappenkamp, 17.03.2020

Amt Bornhöved, Der Amtsvorsteher

Achtung geänderte Annahmezeiten

Aufgrund der Feiertage zu Ostern gelten nachfolgende geänderte Annahmetermine für den Blickpunkt Bornhöved:

	Erscheinungstag	Annahmeschluss Eingang bis 9.00 Uhr
16. KW	Donnerstag 16.04.2020	Mittwoch 08.04.2020

Ich bitte um Beachtung!

Amt Bornhöved, Der Amtsvorsteher

OGS-Beiträge werden bis auf Weiteres nicht geltend gemacht

Amtsvorsteher Harald Krille weist auf Folgendes hin: In Absprache mit den Trägern der Sventana-Schule in Bornhöved bzw. der Grundschule mit Förderzentrums- teil in Trappenkamp darf ich Ihnen mitteilen, dass ab Monat April bis auf Weiteres keine Elternbeiträge für die Offene Ganztagschule (OGS) an den beiden genannten Schulen geltend gemacht werden.

Die Amtsverwaltung wird, soweit noch möglich, den Bankeinzug für den Monat April stoppen.

Die Regelung soll solange gelten, wie dies für Kita- und Krippenbeiträge vorgesehen ist.

Gemeinde Gönnebek

Der Dorfputz am 04.04.2020 fällt aus!

Gönnebeker Bürgerverein

Das Corona-Virus hat alle und alles fest im Griff.

Wie es die landesweite Regelung in Schleswig-Holstein vorgibt, sagt der Gönnebeker Bürgerverein alle geplanten Veranstaltungen und wöchentlichen Treffen unter seinem Dach ab. Dazu zählen alle Treffen der Krabbelgruppe, der Gönnebeker Plattsnacker, des Seniorenkaffees und des Singkreises.

Die Krabbelgruppe startet im Mai im gewohnten Rhythmus. Die Plattsnacker und der Seniorenkaffee gehen direkt in die Sommerpause und starten dann wieder im September.

Unsere geplante Osterradtour fällt aus!



Auch wir werden den Anweisungen des Landes Folge leisten und schließen unsere Volkshochschule bis einschließlich 19.04. Ab dem 21. April sind wir wieder für Sie da. Ob wir auch persönlich zu sprechen sind, können wir zu diesem Zeitpunkt noch nicht abschätzen.

Schleswig-Holsteinischer Heimatbund OV Bornhöved und Umgebung

De Ole Röckerkaat geschlossen

Das Coronavirus schlägt auch hier zu. Eine Ausbreitung muss eingedämmt werden, indem die Kontakte von Personen auf ein Minimum reduziert werden. Per Erlass haben Museen in der Krisenzeit zu schließen. Bis auf Weiteres auch das in Bornhöved. Die Ausstellung Handel und Gewerbe wird nach Wiederöffnung weiter gezeigt.

LandFrauen Verein Bornhöved und Umgebung e.V.

Liebe Landfrauen.

Die Osterveranstaltung am Mittwoch, den 01. April 2020 um 14:30 Uhr im Dörphus in Damsdorf muss leider wegen des Coronavirus abgesagt werden.

Bis jetzt findet unsere erste Tagesfahrt in diesem Jahr am Donnerstag, den 14. Mai 2020 nach Hamburg statt. Nach dem ca. zweistündigen Fußmarsch mit Hinz & Kuntz durch die Stadt genießen wir unser Mittagessen im Brauhaus. Danach findet eine Rundfahrt mit dem Bus durch Deutschlands größten Containerhafen statt. Zum Schluss bieten wir am Bus Kaffee und Kuchen an. Interessierte Partner und Gäste sind herzlich willkommen. Wichtig ist ein gültiger Personalausweis. Preis p.P. je nach Teilnehmerzahl zwischen 84 und 97 Euro. Schriftliche Anmeldungen nimmt bis zum 11. April 2020 Christa Stamer, Tel. 04557-981938 entgegen. Falls die Fahrt wegen des Coronavirus abgesagt wird melden wir uns rechtzeitig. Bleiben Sie gesund.

Seniorenbeirat Bornhöved

Liebe Seniorinnen und Senioren, moin moin!

Aus gegebenem Anlass:

Wenn wir bedenken, dass die Corona COVID19-Krise in erster Linie die Gruppe der Senior*innen und Menschen mit Vorerkrankungen bedroht, dann ist es schon beeindruckend, welche rigorosen Maßnahmen getroffen wurden, die unsere Gesamtbevölkerung beeinträchtigen.

Auch wenn diese Maßnahmen für die Gesamtbevölkerung kaum über einen längeren Zeitraum beibehalten werden können und daher irgendwann gelockert werden, müssen die Senior*innen und andere gefährdete Personen leider noch viele Wochen mit Einschränkungen rechnen...

Der Seniorenstammtisch bei Elend und andere Aktivitäten des Seniorenbeirats werden also in nächster Zeit leider nicht stattfinden können.

Bleiben Sie bitte gesund!

gez. der Vorstand
Seniorenbeirat Bornhöved

Reparaturcafé „Repaircafé“

Aufgrund der momentanen Versammlungsbeschränkungen - verbunden mit gesundheitlichen Rücksichtnahmen - findet das Reparaturcafé am Sonnabend, 4.4., nicht statt. Das Reparaturteam gibt bekannt, wann es nach dieser Pandemie wieder losstarten wird.

... achtet auf Euch und Eure Nächsten und bleibt schön fröhlich und gesund!



Garten- und Landschaftspflege Winterdienst Schnee- und Eisbeseitigung

Tel. 0 43 94 / 993 93 34
Mobil 0173 / 9762274

Zimmerei Detlef Kaack · Moderne Bauelemente

Hermannstädter Str. 27c
24610 Trappenkamp

☎ 043 23 / 24 18



- Zimmererarbeiten
- Innenausbau
- Fassadenverkleidung
- Fenster, Rolläden, Markisen



Tennisclub Wankendorf

www.tcwankendorf.de

TCW-Mitglieder-Versammlung aufgrund der Corona-Sperre verschoben

Im Hinblick auf den Schutz der Mitglieder und des allgemeinen aufmerksamen Interesses der Allgemeinheit zur aktuellen Lage hat der TCW vorsorglich die Mitgliederversammlung abgesagt. Ein neuer Termin wird zu gegebener Zeit mitgeteilt.

TCW-Teams auch von der Corona-Auswirkungen betroffen – Winter-Saison beendet

Auch der TCW ist mit seinen Teams von den Auswirkungen der Corona-Pandemie betroffen. Mit Wirkung vom 14./15.03.2020 hatte der Tennisverband alle restlichen Punktspiele der Tennis-Winterrunde abgebrochen. Hiervon waren aufgrund der Kurzfristigkeit der Entscheidung 3 von 4 TCW-Spielen betroffen. Zum Zeitpunkt der Entscheidung waren die TCW-Herren bereits auf dem Weg nach Heikendorf um das letzte Verbandsliga-Spiel zu bestreiten. Die Wertung der abgebrochenen Spiele steht allerdings noch aus. Am Wochenende zuvor hatten die Herren mit einem nicht erwarteten Unentschieden im vorletzten Spiel gegen den Suchsdorfer SV IV um Mannschaftsführer Timo Bobzien die weitere Klassenzugehörigkeit in der Verbandsliga (neu: Klasse 2) sich gesichert. Die Herren 40 I unterlagen dem Spitzenreiter NTSV Strand 08 mit 1:5.

Herren I (Verbandsliga / Kl. 2): 2:4-Niederlage gegen den Vizemeister Heikendorfer TC

Trotz der Corona-Unsicherheit reiste das Team um Mannschaftsführer Timo Bobzien hochmotiviert im letzten Meisterschaftspunktspiel der Winterrunde nach Heikendorf, um dem zweiten Meisterschaftsaspiranten neben dem Lübecker THC etwas zu ärgern. Dies ist auch zweimal zwar knapp und jeweils im Match-Tiebreak gut gelungen, so dass der Lübecker THC als Meister und Aufsteiger feststeht und der TCW sicher die Klasse hält. Ergebnisse – Einzel: Danny Bernert 4:6, 3:6; Karl-Moritz Pape

6:2, 3:6, 10:8; Timo Bobzien 3:6, 2:6 und MARTINO Meyer 1:6, 2:6 – Doppel: Danny Bernert / Martino Meyer 4:6, 3:6 und Karl-Moritz Pape / Timo Bobzien 6:4, 3:6, 10:6.

Herren I (Verbandsliga / Kl. 2): 3:3-Unentschieden gegen Suchsdorfer SV IV

In einer durchweg ausgeglichenen Partie verdienten sich die Herren I nach einer guten Teamleistung den notwendigen Punkt bereits im vorletzten Punktspiel gegen den Tabellendritten aus Kiel, um dann in der Endabrechnung nichts mehr mit dem Abstieg zu tun zu haben. Nach den Einzel, die ausgewogen zum 2:2-Zwischenstand verteilt wurden, sollten die Doppel über den Ausgang der Partie entscheiden. Schnell stellten Timo Bobzien / Karl-Moritz Pape auf 3:2, so dass der Klassenerhalt schon nicht mehr zu nehmen war, aber man wollte mehr, hatte aber im 2. Doppel nicht mehr das nötige Glück bzw. Durchsetzungsvermögen, so dass diese Partie im Matchtiebreak abgegeben werden musste. Ergebnisse – Einzel: Danny Bernert 2:6, 3:6; Karl-Moritz Pape 6:3, 6:3; Timo Bobzien 6:4, 7:5 und Dennis Bär 0:6, 3:6 – Doppel: Karl-Moritz Pape / Timo Bobzien 6:2, 6:1 und Danny Bernert / Alexander Dobbert 3:6, 7:5, 2:10.

Herren 40 I (Bezirksliga / Kl. 3): 1:5-Niederlage gegen den NTSV Strand 08

Auch in dieser Partie gegen den als Meister und Aufsteiger feststehenden Spitzenreiter NTSV Strand 08 war am Ende mehr drin gewesen. Zwar lag man nach den Einzel bereits 1:3 im Hintertreffen, konnte den Gegner dann aber in den Doppeln jeweils in den Matchtiebreak zwingen, der dann leider in beiden Matches unglücklich abgegeben werden musste. Damit belegen die Herren 40 I nach 6 Partien einen guten Mittelplatz (4.) in der nun abgespielten 7-er-Staffel. Ergebnisse – Einzel: Olaf Seemann 6:0, 6:1; Heiko Saggau 3:6, 4:6; Peter Grimm 1:6, 2:6 und Jörn Krüger 4:6, 4:6 – Doppel: Olaf Seemann / Heiko Saggau 6:4, 3:6, 9:11; Peter Grimm / Jörn Krüger 3:6, 6:4, 5:10.

Bürgerverein Bornhöved

Absage des Osterfeuers 2020

Liebe Bürgerinnen und Bürger, die Gesundheit ist unser wichtigstes Gut. Dieses gilt es zu schützen, ohne Kompromisse. Diese Einschätzung teilen wir zu 100% mit den zuständigen Behörden. Um die weitere Ausbreitung des Coronavirus zu verhindern, hat die Regierung drastische Maßnahmen ergriffen unter dem Motto „wir fahren das soziale Leben herunter“. Aus diesem Grund sehen wir uns leider - schweren Herzens, aber aus voller Verantwortung - gezwungen, das Osterfeuer 2020 abzusagen. Wenn ein Verdachtsfall auftreten sollte, muss man im Auge behalten können, wer war mit wem in Kontakt. Bei einem unüberschaubaren Teilnehmerkreis einer öffentlichen Veranstaltung wie dem Osterfeuer kann man dies hinterher nicht mehr nachvollziehen. Wir halten uns bei dieser Vorgehensweise an die Experten des Robert-Koch-Institutes und wollen, dass Sie alle gesund bleiben. Blicken wir also gemeinsam zuversichtlich und voller Vorfreude in die Zukunft. Auf ein baldiges Wiedersehen! Bleiben Sie alle gesund!

Der Vorstand

HÖRMANN

Garagentor



- Patentierte Torverriegelung
- Passt in jede Garage
- Tor und Antrieb TÜV-geprüft

Kurt Starke 70. JAHRE
Bauelemente aller Art
Kuhberg 27 · 24619 Bornhöved
Tel. 043 23 / 64 54
Fax 043 23 / 61 19 · www.Kurt-Starke.de

Günnebeker Plattnacker

im Gönnebeker Bürgerverein

Terminabsagen:

Wie der Gönnebeker Bürgerverein, unser Stammverein, im Blickpunkt Nr. 13-2020, bekanntgab, sind alle **Veranstaltungen der Günnebeker Plattnacker und des Singkreises, vorerst bis zum 8. September 2020, abgesagt.** Für Auskünfte steht Plattnacker-Leiter Werner Stöwer unter Telefon 01575-2068092, zur Verfügung.

AUTO DIENST

DIE MARKEN-WERKSTATT

Stefan Conrad

Kfz-Meisterbetrieb

- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Klimaanlagenwartung/-desinfektion
- Reifenservice
- Dekra/AU



Arsenalstraße 10 · 24610 Trappenkamp · ☎ (0 43 23) 45 79

Jeden Montag Dekra-Prüfung von 13.00-14.30 Uhr

Wir haben weiterhin für Sie geöffnet

Seit über 60 Jahren

Markmann Obst & Gemüse

Obst und Gemüse der Saison:

Kartoffeln, Eier von eigenen freilaufenden Hühnern, selbstgemachte Fruchtaufstriche, Marzipan von Mest u.v.m.

Verkauf: Do. + Fr. 8.00-12.30 und 14.30-18.00 Uhr

Samstag 8.00-12.30 Uhr

Ein Begriff für Qualität und Frische

bei **Manfred Markmann**

Ruhwinkler Str. 11 · 24601 Schönböken
Info & Bestellung: 0 43 23 / 65 36 · Verkauf solange der Vorrat reicht.
Zu jeder Zeit im Verkaufsautomat Eier und Kartoffeln



Sie haben Fragen?

Wir sind Ihnen gerne behilflich!

SAND · KIES · STEINE · CONTAINER · ABRUCH · ERDBAU

ERNST KREBS GmbH & Co KG
Ruhstraße 13 · 24539 Neumünster
Telefon (0 43 21) 88 29-0
Telefax (0 43 21) 8 47 10
info@ernst-krebs.de · www.ernst-krebs.de

Entsorgungsfachbetrieb
Zusatzservice:
Lagern / Behandeln / Verwerten /
Handeln / Makeln
ESB Entsorgungsgesellschaft Schleswig-Holstein e.V.

BÜRO & BETRIEB

Täglich ein frisch gekochtes Mittagessen!

Überzeugen Sie sich von unseren Vorteilen:

- Täglich 7 leckere Menüs zur Auswahl
- Keine Vertragsbindung und kein Mindestbestellzeitraum
- Einfache Online-Sammelbestellung möglich
- Lieferung und Bereitstellung von Warmhaltungsmöglichkeiten
- Kein zusätzlicher Personalaufwand nötig



Ihr Menüdienst für Bornhöved, Trappenkamp und Umgebung

Meyer Menü
LIEBERT LÖCKNER

Probieren Sie es aus – bestellen Sie unter der **gebührenfreien** Rufnummer **0800-150 150 5**, der lokalen Rufnummer **04551-3003** oder im Internet unter **www.meyer-menue.de**

Lerch

Malerfachbetrieb



Wir bringen die TAREE ins Leben...

MALER FACH BETRIEB
FAHRE, BEHALTEN, ERNEUERN
...mit Brief und Tüte

...mit Brief und Tüte

Energieberater im Maler- und Lackierfachbereich

- Wärmedämmung vom Profi
- Bauwerkabdichtung (Keller etc.)
- Exklusive Wandgestaltung
- Bodenbeläge • Trockenbau

- sämtliche Malerarbeiten
- Betonsanierung
- Dachbeschichtung
- Verglasung und mehr...

Dreikronen 18 · 24619 Altenrade · Tel. (0 43 94) 8 37 · Fax 10 00

Mobil (01 72) 616 12 35 · www.maler-lerch.de · HJLerch@t-online.de

Ihr Malermeister

SEHR GUT

sehr gut

Innungsfachbetrieb ausgezeichnet vom Kunden neutral überreicht

Wir müssen Abschied nehmen von

Herrn Uwe Peters,

der am 13. März 2020 im Alter von 82 Jahren verstarb.

Herr Peters war 2013/14 insgesamt 18 Monate als Gemeindevertreter für die Gemeinde Trappenkamp tätig.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

Im Namen der Gemeindevertretung

Harald Krille

Bürgermeister



Ev.-Luth.
Friedenskirche
Trappenkamp

Auch wir halten uns an die neuesten Verfügungen des Landes und der Bundesregierung:

Aufgrund der aktuellen Lage ist unser Kirchenbüro bis auf Weiteres für Besucher geschlossen. Telefonisch können Sie uns wie gewohnt erreichen unter der Telefonnummer: 04323-2665

Pastor Cremonese ist unter seiner Handy-Nummer zu erreichen: 0151 6541 5927

Auch alle Gottesdienste, Kreise und Gruppen fallen vorerst bis zum 19.04.2020 aus.

bleiben Sie behütet und gesund!

Ihre Kirchengemeinde
Trappenkamp



Ev.-Luth.
Kirchengemeinde Bornhöved

„Nun aber bleiben Glaube, Hoffnung, Liebe, diese drei; aber die Liebe ist die größte unter ihnen.“

1. Korinther 13,13

Gottesdienste und Gemeindeveranstaltungen:

Leider müssen auf Grund der Coronasituation bis auf Weiteres **alle Gottesdienste, kirchliche Veranstaltungen, Chöre und Kreise ausfallen**. Wir bedauern dies sehr. Aber wir unterstützen aus voller Überzeugung folgende Maßgabe: Sicherheit geht vor! Wir empfehlen Ihnen Gottesdienste im Radio, im Fernsehen oder unter #digitalekirche.

Auch wenn in unserer Vicelinkirche gerade keine Gottesdienste gefeiert werden, ein Gottesdienst, der abgesagt wird, fällt nicht aus. Gott feiert ihn auf jeden Fall. Wir sind eingeladen mitzufeiern. Unser Glaube verbindet uns. Im Singen und Beten, im Anrufen und Schreiben, im Fragen: „Wie geht es Dir?“ oder in der Zusage: „Ich bete für dich.“ sind wir vereint. Achten Sie auf sich und Ihre Nachbarn und Menschen, die Hilfe brauchen. Falls Sie Ihre Hilfe anbieten wollen, dann melden Sie sich unter: weinbrenner@kirchengemeinde-bornhoeved.de

Brauchen Sie selbst etwas? Dann melden Sie sich unter 04323-901211 im Kirchenbüro oder unter 04323-901215 bei Pastorin Annett Weinbrenner.

Gemeinsam sind wir stark.

Anmeldungen zur Konfirmation 2021

Ab sofort können sich Jugendliche, die im Jahr 2021 konfirmiert werden möchten und zu diesem Zeitpunkt 14 Jahre alt sind, im Kirchenbüro zu den üblichen Öffnungszeiten (von ihren Eltern) anmelden (lassen).

Bitte dazu die Geburtsurkunde und die Taufurkunde (falls vorhanden) mitbringen.

Auch durch e-mail ist eine Anmeldung möglich über Kirchenbuero@Kirchengemeinde-Bornhoeved.de

So erreichen Sie uns:

Kirchenbüro - Tel. 04323-901211, Fax 04323-901217 - Öffnungszeiten Mo- Mi + Fr von 10:00 bis 12:00 Uhr oder nach telefonischer Absprache.

Pastorin Egner - 04323-901214

Pastorin Weinbrenner - 04323-901215

Frau Rochau - 04323-901212
Vicelin-Kindergarten Bornhöved, Frau Stumpf, 04323-6464

Friedhofsverwaltung - Tel. und Fax 04323-6770, Öffnungszeiten: Mo: 14-15 Uhr, Mi: 9-10 Uhr, Fr: 9-10 Uhr,

Ausführliche Hinweise zur Erreichbarkeit finden Sie im Gemeindebrief.



Gemeindebücherei Trappenkamp

Bücherei geschlossen!

Liebe Leserinnen und Leser, leider müssen auch wir uns der Situation, die uns allen das Corona-Virus bereitet, fügen. Aus Gründen der öffentlichen Sicherheit bleiben unsere Türen bis auf weiteres geschlossen! Sicher kommt es für den einen oder anderen überraschend, zu früh oder auch zu spät. Seien Sie sicher, dass uns diese Entscheidung nicht leicht gefallen ist! Aber in einer Zeit, die von uns allen viele Einschränkungen fordert, müssen auch wir uns Vorsichtsmaßnahmen zu Ihrem und unserem Schutz beugen. Bereits haben eine Vielzahl der Büchereien im Lande geschlossen!

Ihre Leihfristen verlängern sich automatisch - ohne Anfall von Gebühren!

Wir sind bemüht das Telefon und Mails - soweit es auch uns gesundheitlich möglich ist - zu bedienen. Digitalen Lesestoff finden Sie in unserer Onleihe unter www.onleihe.de/sh. Für erstmalige Zugangsdaten wenden Sie sich bitte an uns! Lesen Sie doch ein Buch, dass Sie schon so lange aus Ihrem Regal "anschaut" und vor lauter Neuerscheinungen nicht in Ihre Auswahl fiel. Oder tauschen Sie sich - soweit es möglich ist - mit Nachbarn oder der Familie aus.

Bücher verbinden uns in dieser für uns ungewöhnlichen Zeit! Bleiben Sie und Ihre Familien gesund!

Wir freuen uns, Sie sobald es die Situation wieder zulässt bei uns begrüßen zu dürfen!

Ihre Gemeindebücherei

ACHTUNG!

Geänderte Annahmezeiten:

Aufgrund der bevorstehenden Feiertage (Ostern), gelten folgende Annahmetermine für Anzeigen- und Textmanuskripte:

für die 16. Woche 2020

(Erscheinungstag Do., 16.04.2020)

bis Mi., 08.04.2020, 10 Uhr

Später eingehende Manuskripte können leider nicht berücksichtigt werden.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

khm
VERLAG

Amtsverwaltung Bornhöved

Stand 11.03.2020

Am Markt 3, 24610 Trappenkamp

Telefon: 04323 / 9077- 0, Fax: 04323 / 9077-27

Raumverzeichnis

Zimmer	Sachgebiet	Mitarbeiter/-in	Telefondurchwahl
Haus A-Erdgeschoss			
A 1	Soziales	Frau Fronk	20
A 1	Soziales	Frau Klingner	34
A 2	Wohngeld	Herr Bodach	21
A 3	Standesamt	Frau Behnk-Beyer	22
A 4	Ordnungsamt	Frau Krille	24
A 5	Ordnungsamt	Herr Tralau	23
A 7	Stabsstelle Trappenkamp	Herr Schultz	914-118
Haus A - 1. Obergeschoss			
A 10	Datenschutz, IT	Herr Gintel	54
A 10	IT	Herr Hopfinger	12
A 11	Amtskasse, Finanzbuchhaltung, Leitung	Frau Kabus	42
A 11	Vollstreckung	Frau Maranke	43
A 12	Amtskasse, Finanzbuchhaltung	Frau Hüls	33
A 12	Amtskasse, Finanzbuchhaltung	Frau Kotzbacher	50
A 12	Amtskasse, Finanzbuchhaltung	Frau Lorenz	50
A 14	Ltd. Verwaltungsbeamter	Herr Tietgen	13
A 15	Information, Blickpunkt, Poststelle	Frau Gast	28
A 15	Information, Blickpunkt, Poststelle	Frau Schwandt	29
A 16	Information, Telefonzentrale	Frau Flick	10
A 17	Hauptverwaltung	Frau Willhöft	31
A 19	Geschäftsbuchhaltung	Herr Jahnke	49
A 19	Steuern und Abgaben	Frau Riecken	39
A 20	Personalabteilung	Frau Tunoglu	40
A 20	Personalabteilung	Frau Lange	41
Haus A - 2. Obergeschoss			
A 21	Liegenschaftsverwaltung, Grundstücksverträge, Friedhofsverwaltung	Frau Schrickel	67
A 22	Bauordnungsamt	Herr Kruse	58
A 22	Bauordnungsamt	Frau Mordhorst	63
A 23	Erschließungs- und Ausbaubeiträge	Frau Kech	62
A 24	Liegenschaftsverwaltung, Mieten, Pachten und Versicherungen	Frau Thede	65
A 25	Vergabestelle	Frau Strinzel	32
A 28	Bauleitplanung	Herr Timm	57
A 31	Bauamt, Vergabestelle	Frau Frank	59
A 32	Bauamt	Herr Bickel	60
A 32	Bauamt	Herr Günther	61
Haus B - neben der Post			
B 1	Einwohnermeldeamt, Fundbüro	Frau Heinrich	25
B 1	Einwohnermeldeamt, Fundbüro	Frau Meier	25
B 2	Einwohnermeldeamt	Frau Schlichting	26
B 3	Schulen	Frau Niels	38
B 4	Schulen	Frau Kegel-Maier	30
Haus C			
C 1	Kämmerei/Haushaltswesen	Frau Eglinski	55
C 2	Kämmerei/Haushaltswesen	Herr Andresen	56
C 3	Kosten- und Leistungsrechnung	Frau Lemberger	14
C 4	Kosten- und Leistungsrechnung	Frau Behrens	51
		Frau Schnoor-Vollbracht	52
C 5	Vermögenserfassung, Anlagenbuchhaltung, Geschäftsbuchhaltung	Frau Wendt	53
C 6	Kämmerei/Haushaltswesen	Herr Kech	48

Büttner & Büttner Pflegetdienst GmbH

kompetent, motiviert,
flexibel, zuverlässig

Am Markt 28

24610 Trappenkamp

Tel. 0 43 23 / 805 85 54

Fax 0 43 23 / 805 85 53

info@pflegetdienst-buettner.de

www.pflegetdienst-buettner.de

SOVD

Sozialverband
Deutschland
Ortsverband
Bornhöved

Erlebnisschmiede Trappenkamp

Wichtige Bekanntgabe:

Aufgrund der aktuellen Corona-Krise sind **bis zum 30.04.2020 ALLE Veranstaltungen**, des SoVD Bornhöved **abgesagt**. (Spielenachmittage, Jahreshauptversammlung, Ausflug am 29.03.) Ebenso kann eine evtl. Beratung in Segeberg nur telefonisch oder postalisch erfolgen. Wir bitten um Verständnis für diese unumgängliche Maßnahme.

Leider sind wir aufgrund des Corona Virus gezwungen, die Vernissage und die Ausstellung des Malers Jens Nagel aus Lychen in der Uckermark, **am 4. April 2020 abzusagen**. Wir hoffen sehr, dass wir im nächsten Jahr die Malereien des Künstlers zeigen können. Informationen zu unseren weiteren Veranstaltungen finden Sie unter www.erlebnisschmiede-trappenkamp.de

Volquardts

Peter Volquardts GmbH

Johannisstr. 42

24306 Plön am See

Tel. 04522 - 3121

info@pv-sanitaer.de

www.pv-sanitaer.de

■ SANITÄR ■ GASHEIZUNG ■ SOLAR ■ KUNDENDIENST